## Publication: European Enforcement Order for Uncontested Claims

This new German publication analyses from a comparative perspective as to whether the new procedure introduced by Regulation (EC) No 805/2004 creating a European Enforcement Order for Uncontested Claims actually constitutes an advancement for the creditor without disregarding the debtor's rights in comparison with the previous exequatur proceedings. Further, the Regulation creating an Enforcement Order for Uncontested Claims is compared with Regulation (EC) No 1896/2000 creating a European Order for Payment Procedure, Regulation (EC) No 861/2007 establishing a European Small Claims Procedure as well as the future Regulation on jurisdiction, applicable law, recognition and enforcement of decisions and cooperation in matters relating to maintenance obligations.

More information on this book can be found at the publisher's website.

# Arbitral Awards Violating European Antitrust Laws: French Courts Cannot Help

Are French courts willing to review arbitral awards on the ground that arbitrators violated European antitrust laws? As a matter of principle, French courts are extremely reluctant to review arbitral awards on the merits. In theory, an exception remains when the award violates French international public policy, but

actual instances where French courts have found such violations are very few.

Now, on June 1999, the European Court of Justice held in *EcoSwissChina* that member states ought to consider that article 81 of the EC Treaty belongs to their public policy for the purpose of reviewing arbitral awards. In that case, however, Dutch courts had been unable to review the compatibility of the award with EU antitrust law because the plaintiff had failed to challenge the award in a timely fashion. The ECJ held that it did not intend to change the procedural laws of the member states and that the obligation under Dutch law to initiate the challenge proceedings within 3 months was such procedural rule which could prevent an actual verification of the proper application of antitrust laws.

Is that changing anything to the French position? Not if the reluctance to review awards can be presented as the consequence of the application of a French procedural rule. Question: could that be a procedural rule which prevents review not only in some cases (say when the plaintiff did not act in a timely fashion), but in all cases? For instance, what about a local rule of procedure providing that courts only review the most obvious violations of public policy rules?

In November 2004, the Paris Court of Appeal had ruled in *Thales Air Defense v. GIE Euromissiles* that there was such a procedural rule in France. The French rule was that only violations of French public policy which were "obvious, actual and concrete" (*flagrante*, *effective et concrete*) would be sanctioned. As a consequence, in *Thalès*, the Court had dismissed a challenge in a case where the parties had arguably shared the relevant European market. The issue of the validity of the contract had not been raised during the arbitration.

#### **SNF vs CYTEC**

In a judgement of June 4, 2008, the French Supreme Court for private matters (*Cour de cassation*) addressed the issue for the first time.

The parties were two European chemical companies, Dutch Company CYTEC and French company SNF. The business of SNF was to sell a given chemical product, PMD, which could only be produced by using another chemical product, AMD. CYTEC was one of the sole producer in Europe of AMD, so SNF had to get it from CYTEC. In the early 1990s, the parties concluded successive exclusive purchase agreements (one in 1991, one in 1993) whereby SNF undertook to purchase AMD

exclusively from CYTEC for 8 years. The contract provided for ICC arbitration in Brussels, Belgium, in case of dispute.

In January 2000, SNF stopped purchasing from CYTEC arguing that the contract violated European antitrust laws (Art 81 and 82 of the European Treaty). In May 2000, CYTEC initiated arbitral proceedings seeking compensation for breach of contract. In a counterclaim, SNF argued that the contract was contrary to European antitrust laws and as such ought to be set aside.

In a first award rendered on 5 November 2002, the tribunal found that the contract did violate article 81 of the European Treaty, as by obliging SNF to purchase exclusively from CYTEC, the exclusive purchase agreement prevented SNF from accessing the market of AMD. The tribunal set aside the contract and held that the parties were equally liable for it. In a second award made on 28 July 2004, the tribunal ruled on the financial consequences of the nullification of the contract but ordered solely SNF to compensate CYTEC.

In that case, competition law issues had been discussed before the arbitrators, so much so that the contract had been annuled on the ground that it violated it. This was not, however, the end of the story. SNF argued that, by compensating CYTEC only, the tribunal had managed to have the contract indirectly produce effect, and had thus violated antitrust laws anyway. It thus challenged the validity of the award before Belgian courts (as the seat of the arbitration was Brussels). On 8 March 2007, the Brussels first instance court accepted the argument and set aside the arbitral awards on that ground (SNF went on to sue the ICC in Paris for failing to verify whether the arbitrators had properly complied with public policy. The French judgement dismissing the action can be found here (in French, at p. 30)).

Meanwhile, however, CYTEC had sought enforcement of the awards in France, where they were declared enforceable in 2004. One after the other, all French courts found that the awards were not contrary to French public policy, as the violations were not obvious. The *Cour de cassation* confirmed last the position of French courts by ruling that no evidence of an "obvious, actual and concrete" violation of public policy had been provided. Note that, from a French point of view, the fact that the awards were eventually set aside by Belgian courts is irrelevant, as the French doctrine is that international arbitration is delocalized.

Interim conclusion: do not provide for arbitration in Brussels for disputes arising out of this kind of contract. Also, avoid rue de la Loi or rue Joseph II.

A critical difference between the *Thales* case and the *CYTEC* case is obviously that, in the *CYTEC* case, EU competition law had been applied. The judgment of the *Cour de cassation* puts this forward as one of the reasons for its decision. Remarkably, the judgment also says that the amount of compensation falls outside of the scope of the public policy ground for review. French judgments are always very short and subject to interpretation, but it seems that the Court rules that it will never find a violation of EU antitrust laws where a party was denied damages as a consequence of an antitrust violation. So, in this case, there was no chance whatsoever it would deny recognition to the awards. Why should compensation be excluded from public policy? The court does not say.

Final conclusion: one wonders what European institutions will think of all these subtle distinctions.

#### Judgment in Case "Inga Rinau" -Urgent Preliminary Ruling Procedure

Today, the ECJ delivered its judgment in case *Inga Rinau* (C-195/08 PPU) which seems to be the first case under the urgent preliminary ruling procedure.

The judgment is not available in English yet, however in French, Italian, German and several other languages.

#### The Court held:

1) Une fois une décision de non-retour prise et portée à la connaissance de la juridiction d'origine, il est sans incidence, aux fins de la délivrance du certificat prévu à l'article 42 du règlement (CE) n° 2201/2003 du Conseil, du 27

novembre 2003, relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le règlement (CE) n° 1347/2000, que cette décision ait été suspendue, réformée, annulée ou, en tout état de cause, ne soit pas passée en force de chose jugée ou ait été remplacée par une décision de retour, pour autant que le retour de l'enfant n'a pas effectivement eu lieu. Aucun doute n'ayant été émis en ce qui concerne l'authenticité de ce certificat et celui-ci ayant été établi conformément au formulaire dont le modèle figure à l'annexe IV dudit règlement, l'opposition à la reconnaissance de la décision de retour est interdite et il n'incombe à la juridiction requise que de constater la force exécutoire de la décision certifiée et de faire droit au retour immédiat de l'enfant.

- 2) Hormis les cas où la procédure vise une décision certifiée en application des articles 11, paragraphe 8, et 40 à 42 du règlement n° 2201/2003, toute partie intéressée peut demander la non?reconnaissance d'une décision juridictionnelle, même si une demande de reconnaissance de la décision n'a pas été déposée préalablement.
- 3) L'article 31, paragraphe 1, du règlement n° 2201/2003, en ce qu'il prévoit que ni la personne contre laquelle l'exécution est demandée ni l'enfant ne peuvent, à ce stade de la procédure, présenter d'observations, n'est pas applicable à une procédure de non?reconnaissance d'une décision juridictionnelle, formée sans qu'une demande de reconnaissance ait été préalablement introduite à l'égard de la même décision. Dans une telle situation, la partie défenderesse, prétendant à la reconnaissance, peut présenter des observations.

See for the full judgment the website of the ECJ and for more information on the case as well as the urgent preliminary ruling procedure also our previous post which can be found here.

Many thanks again to Jens Karsten for drawing our attention to this reference.

## Article on the Interaction of Choice of Law Rules and the Australian Constitution

Christopher Kourakis, the Solicitor-General for the State of South Australia, has an interesting article on the interaction of choice of law rules and the Australian Constitution in cases of conflict between state laws in volume 28 of the *Adelaide Law Review*. The article discusses the decision of the High Court in *Sweedman v Transport Accident Commission* (2006) 226 CLR 362; [2006] HCA 8, which concerned whether a Victorian statutory motor vehicle insurer, which paid compensation to Victorians injured in a car accident in New South Wales, could recover under the Victorian statute from the New South Wales driver who caused the accident. The article considers the common law choice of law rule applicable to claims for statutory indemnification, and then considers the possible ways in which it has been suggested by judges and commentators (including the newly appointed Solicitor-General for the Commonwealth) that the Australian Constitution might provide an alternative approach.

See Christopher Kourakis, 'Sweedman v Transport Accident Commission: A Simple Crash and Bang?' (2007) 28 Adelaide Law Review 23.

# Kozyris on Rome II: Tort Conflicts on the Right Track! A Postscript to Symeon Symeonides' "Missed Opportunity"

*Prof. John Phaedon Kozyris* (Universities of Thessaloniki and Ohio State) has published a very interesting article on Rome II in the latest issue of the American

Journal of Comparative Law (Vol. 56(2), 2008): Rome II: Tort Conflicts on the Right Track! A Postscript to Symeon Symeonides' "Missed Opportunity" (56 Am. J. Comp. L. 471). As the title explains, the article discusses the new European conflict regime on torts, in the light of the assessment made by *Prof. Symeonides* in his recent works (see in particular "Rome II and Tort Conflicts: A Missed Opportunity", and the other articles cited in our related post, and "The American Revolution and the European Evolution in Choice of Law: Reciprocal Lessons"). While rejecting some of the critiques addressed by Symeonides to the final text of Rome II, Kozyris commends the EC co-legislators for adopting a "traditional" European approach:

Rome II must be praised for eschewing the "revolutionary" methodologies, especially of the American variety, and for employing definitive, recognizable, and practical connecting factors to determine the applicable law.

In analysing the conflict rules, special attention is given by the author to the provision on product liability (or, as the author deems it more appropriate, "producer liability").

#### The abstract reads as follows:

Regulation 864/2007, covering tort conflicts, concludes a long process that had started in the late 1960s to cover the entire field of obligations in the European Community. The author expresses his satisfaction that the final text, with its emphasis on the lex loci damni, with some habitual residence exceptions, escaped the shoals of the so-called "American conflicts revolution" with its parochial and pro-forum implications and its uncertainties. Further, he comments favorably on the particularized treatment of certain areas such as producer liability and environmental protection and on the inclusion of the inbetween topics of unjust enrichment, negotiorum gestio and culpa in contrahendo. However, a closer and more detailed study of the key field of producer liability leads him to considerable reservations on the contacts selected and their prioritization.

#### New References on Brussels I Regulation

Two new references for preliminary rulings on the Brussels I Regulation have been referred to the ECJ:

1. The **Hof van Cassatie van België** has referred the following question to the ECJ:

Is a creditor who pursues a claim in the name and for the account of his debtor a party within the meaning of Article 43(1) of Regulation No 44/2001, that is, a party who can lodge an appeal against a decision on the request for declaration of enforceability, even if he has not formally appeared as a party in the proceedings in which another creditor of that debtor applied for that declaration?

(The case is pending as: Draka NK Cables Ltd, AB Sandvik International, VO Sembodja BV and Parc Healthcare International Limited v Omnipol Ltd (Case C-167/08)

- 2. The *Hoge Raad der Nederlanden* has referred the following questions:
  - a) Which harm is, in the case of unlawful conduct such as that which forms the basis for Zuid-Chemie's claim, to be treated as the initial harm resulting from that conduct: the harm which arises by virtue of the delivery of the defective product or the harm which arises when normal use is made of the product for the purpose for which it was intended?
  - (b) If the latter is the case, can then the place where that harm arose be treated as 'the place where the harmful event occurred' within the meaning of Article 5(3) of Council Regulation (EC) No 44/2001 of 22 December 2000 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters only if that harm consists of physical harm to persons or goods, or is this also possible if (initially) only financial harm has been

(The case is pending as: Zuid-Chemie B.V. v Philippo's Mineralenfabriek N.V./S.A., at present PMF Productions (Case C-189/08))

(Many thanks to Jens Karsten for the tip-off!)

# Latest Issue of "Praxis des Internationalen Privat- und Verfahrensrechts" (4/2008)

Recently, the July/August issue of the German legal journal "Praxis des Internationalen Privat- und Verfahrensrechts" (IPRax) was released.

It contains the following articles/case notes (including the reviewed decisions):

• Burkhard Hess/David Bittmann: "Die Verordnungen zur Einführung eines Europäischen Mahnverfahrens und eines Europäischen Verfahrens für geringfügige Forderungen – ein substantieller Integrationsschritt im Europäischen Zivilprozessrecht" – the English abstract reads as follows:

Two new European instruments, Regulation (EC) No. 1896/2006 concerning the creation of a European Payment Order and Regulation (EC) No. 861/2007 establishing a European Procedure for Small Claims, will enter into force on the 9<sup>th</sup> of December 2008 and the 1<sup>st</sup> of January 2009, respectively. Both constitute a new step in the integration of European Civil Procedural Law, introducing a genuine European title and creating genuine European civil procedures in specific areas. The following article presents and analyses these new instruments. Furthermore, it scrutinizes the German implementation rules, which are currently still at a draft stage. Finally, the article assesses the interplay between the new parallel regulations and examines their implications

for European as well as national procedural laws. In the long run, the vast number of different regulations on the cross-border recovery of debts may entail the fragmentation of European Civil Procedural Law.

• Rolf Wagner: "Änderungsbedarf im autonomen deutschen internationalen Privatrecht aufgrund der Rom II-Verordnung? – Ein Überblick über den Regierungsentwurf eines Gesetzes zur Anpassung der Vorschriften des Internationalen Privatrechts an die Rom II Verordnung" – the English abstract reads as follows:

Regulation (EC) No 864/2007 of the European Parliament and of the Council of 11 July 2007 on the law applicable to non-contractual obligations (Rome II Regulation) will enter into force in the EU member states (except for Denmark) as from 11 January 2009. The following observations examine whether national German law has to be changed as a consequence of the Rome II Regulation. In particular, the question arises as to whether the rules on non-contractual obligations in Articles 38 seqq. of the German Introductory Act to the Civil Code may be deleted, and whether further changes are necessary in order to give full effect to the Rome II Regulation.

- **Sven Rugullis** on anticipated choice of law by the parties with regard to non-contractual obligations: "Die antizipierte Rechtswahl in außervertraglichen Schuldverhältnissen"
- David Einhaus on the Regulation creating a European Order for Payment Procedure: "Qual der Wahl: Europäisches oder internationales deutsches Mahnverfahren?"
- Sascha Reichardt on a judgment of the Federal Supreme Court of 28 June 2007 (I ZR 49/04) dealing with the question of international jurisdiction regarding intellectual property rights: "Internationale Zuständigkeit deutscher Gerichte bei immaterialgüterrechtlichen Klagen"
- **Peter Mankowski** on a judgment of the Higher Regional Court Karlsruhe of 24 August 2007 (14 U 72/06) on Art. 15 (1) lit. c Brussels I Regulation: "Muss zwischen ausgerichteter Tätigkeit und konkretem Vertrag bei Art. 15 Abs. 1 lit. c EuGVVO ein Zusammenhang bestehen?"
- Rolf Stürner/Therese Müller show developments of the German-American mutual judicial assistance by analysing two recent decisions of

the Federal Supreme Court (28 March 2007 - IV AR (VZ) 2/07) and the Higher Regional Court Celle (6 July 2007 - 16 VA 5/07) dealing respectively with the question of service of American class actions in Germany and the granting of assistance by German courts to obtain evidence for US-American pre-trial discovery-proceedings: "Aktuelle Entwicklungstendenzen im deutsch-amerikanischen Rechtshilfeverkehr"

- **Fügen Sargin**: "A Critical Analysis of the Requirements of Recognition and Enforcement of Foreign Judgments under Turkish Law"
- Zeynep Derya Tarman on the acquisition of real estate by foreigners in Turkey and its restrictions: "Grundsätze und Beschränkungen beim Erweb von Grundstücken durch Ausländer in der Türkei"
- *Torstein Frantzen* on the recognition of foreign divorces in Norway: "Anerkennung ausländischer Ehen in Norwegen"

Further, this issue contains the following **materials**:

- Draft statute of the Federal Government for the adaptation of the German PIL rules (EGBGB) to the Rome II Regulation: Gesetzentwurf der Bundesregierung (2008) für ein Gesetz zur Anpassung der Vorschriften des Internationalen Privatrechts an die Verordnung (EG) Nr. 864/2007
- Peter Kindler/Karla Klemann: Synopsis of the German PIL rules, Rome I and Rome II: "Synopse zum Inkrafttreten der Verordnungen Rom I und Rom II"

#### As well as the following **information**:

- *Michael Stürner/Moritz Brinkmann* on the conference of the Academy of European Law in Trier on the Draft Common Frame of Reference which has taken place in March 2008: "The Draft Common Frame of Reference Tagung der Europäischen Rechtsakademie am 6. und 7.3.2008 in Trier"
- Erik Jayme/Carl Friedrich Nordmeier on seminars having taken place in Thrace (Greece) in April 2008 on private international law of family and succession law and in particular on legal questions of Muslim Greek nationals: "Griechische Muslime in Thrazien: Internationales Familienund Erbrecht in europäischer Perspektive"

## Rome I Regulation Published in the Official Journal

The Rome I Regulation (see the dedicated section of our site, and the programme of the forthcoming conference organized by the Journal of Private International Law) has been published in the Official Journal of the European Union n. L 177 of 4 July 2008. The official reference is the following:

Regulation (EC) No 593/2008 of the European Parliament and of the Council of 17 June 2008 on the law applicable to contractual obligations (Rome I) (OJ no. L 177, p. 6 ff.). Pursuant to its Articles 28 and 29, the regulation will apply from 17 December 2009, to contracts concluded after the same date. As it is widely known, Denmark and the United Kingdom did not take part in the adoption of the regulation and are not bound by it (see Recitals no. 45 and 46): however, the position of the latter State is currently being evaluated in the frame of the public consultation launched by the British Ministry of Justice. The responses to the consultation paper and the final decision of the UK government will be posted as soon as they are available.

### Which Law Governed at Abu Ghraib?

Four Iraqis who were detained in Abu Ghraib have sued U.S. military contractors before American courts. The cases were filed on June 30, 2008, in federal courts of Maryland, Ohio, Michigan and Washington state, where individual contractors reside. The plaintiffs are represented by law firms in Philadelphia and Detroit and by the Centre for Constitutional Rights.



Details on the parties can be found here.

The cases raise an interesting issue of choice of law. Which law will U.S. courts apply? The four complaints (which can also be found here) address the issue superficially, by stating that the laws of the United States have been violated, which seems to imply that they govern. Here is an excerpt of one of the complaints, but they are all drafted similarly:

DEFENDANTS KNEW THAT THEIR TORTURE OF PRISONERS VIOLATED THE LAWS OF THE UNITED STATES

48 [Contractors] knew that military officials were prohibited from torturing prisoners by the Army Field Manual and other controlling law, and that any military official who were doing so were violating the law.

49 [Contractors] knew that the US government has denounced the use of torture and other cruel, inhuman or degrading treatment at all times. [Contractors] knew that it was illegal for them to participate in, instigate, direct or aid and abet the torture of X and other prisoners.

50 For example, in its Initial Report to the UN Committee Against Torture, the US Department of State note that "[t]orture is prohibited by law throughout the US. It is categorically denounced as a matter of policy and as a tool of state authority .... No official of the government, federal, state or local, civilian or military is authorized to commit or to instruct anyone else to commit torture. Nor may any official condone or tolerate torture in any form" (...) The State

Department's Report on Human Rights Practices characterized the following as prohibited forms of torture: mock executions, sensory deprivation, repeated slapping, exposure to cold, stripping and blindfolding, food and sleep deprivation, threats to detainees or family members, dripping water on the head, squeezing of the testicles, rape and sexual humiliation.

- 51 [Contractors] knew that the ban on torture is absolute and no exigent circumstances permit the use of torture.
- 52 [Contractors] knew that the US intended and required that any person acting under the contract to the US would conduct themselves in accord with the relevant domestic and international laws.
- 53 [Contractors] knew and understood that the US does not condone torture of prisoners.

54 Defendants cannot credibly claim that the wrongful and criminal conduct of certain military and government personnel misled them into thinking that the torture of prisoners was lawful and permissible.

Given that American federal courts apply state choice of law rules, the issue will likely be addressed differently by each of the four district courts. Most readers will of course be aware that while a few American states still follow the traditional approach, most have moved on to the so called "modern approach", such as interest analysis. Although the complaints refer to the Army Field Manual and to the contract concluded by the contractors, this looks to me like a tort action. The complaints also rely on the Alien Tort Claims Act (though solely for jurisdictional purposes), so the plaintiffs may argue that public international law applies.

#### **Book: Calvo Caravaca / Carrascosa**

#### González - Las obligaciones extracontractuales en derecho internacional privado. El Reglamento Roma II

Prof. Alfonso-Luis Calvo Caravaca (University Carlos III of Madrid) and Prof. Javier Carrascosa González (University of Murcia) have recently published their latest work, devoted to tort conflicts: "Las obligaciones extracontractuales en derecho internacional privado. El Reglamento Roma II" (Editorial Comares, May 2008). Despite its title, centered on the new EC Regulation on the law applicable to non-contractual obligations, the book (in Spanish) covers the whole area of tort conflicts, both under the point of view of jurisdiction and applicable law, including matters excluded from the scope of application ratione materiae of the Rome II Reg. It is divided into three parts.

The first part (Competencia judicial internacional y obligaciones extracontractuales), devoted to jurisdictional issues, focuses on Art. 5(3) Brussels I Reg./1968 Brussels Convention, and the abundant case law of the ECJ on the interpretation of these basic provisions. Other conventional texts are taken into account, in the Brussels system (new Lugano Convention of 2007) and in special matters (nuclear damages, civil liability for oil pollution, intellectual and industrial property rights, international transports, etc.), along with the Spanish rules on jurisdiction in torts (Art. 22 of the Ley Organica del Poder Judicial). The final section deals with jurisdictional issues arising out of torts committed on the Internet.

The second part (Ley aplicable a las obligaciones extracontractuales: conexiones generales) analyses the main features of the Rome II Reg.: its methodological foundations, relationships with other international/EC instruments, scope of application, the provision on choice of law by the parties (Art. 14) and the general rule set out in Art. 4 (lex loci damni, common domicile exception, escape clause).

The third part (Ley aplicable a las obligaciones extracontractuales: materias

específicas) covers the special rules of the Rome II Regulation on specific categories of torts and other non-contractual obligations (Articles 5-13), along with matters excluded from its material scope of application (such as rights relating to the personality) or whose conflict regime is provided in other international instruments (oil pollution damages, collision between vessels, nuclear damages, etc.). As in the first part on jurisdiction, the last sections are devoted to the Spanish conflict rule on torts (Art. 10(9) of the *Código Civil*) and to problems arising from Internet torts.

The analysis of each provision and issue is complemented by a number of examples, taken from real cases or fictitious, which help the reader to understand the conflict reasoning and the outcome of the choice-of-law process.

The detailed table of contents, and the introductory chapter (*Presentación*) can be found on the publisher's website.

Title: Las obligaciones extracontractuales en derecho internacional privado. El Reglamento Roma II, by Alfonso-Luis Calvo Caravaca and Javier Carrascosa González, Editorial Comares, Albolote (Granada), 2008, 248 pages.

ISBN: 978-84-9836-390-6. Price: EUR 23.

(Many thanks to Pietro Franzina, University of Ferrara, for the tip-off)

\_\_\_\_\_\_

Readers of this blog might also be interested in the forthcoming ninth edition of the conflict of laws manual by *Calvo Caravaca* and *Carrascosa González*: *Derecho Internacional Privado - Volumen I* and *Volumen II* (Editorial Comares, July 2008). In addition, a valuable resource on PIL cases and legislation is the excellent website of the Accursio Group (Spanish Multi-University Group of Research, Teaching & Practice on Private International Law), created and maintained by the two Spanish professors with other scholars: see, besides a number of sections focused on Spanish PIL (such as those on international successions and polygamy), the *Laboratorio Bruselas* section (references and text of the ECJ's case-law on the EC instruments on PIL) and the *Super-Caso* section (tricky conflict cases to be solved by readers).